

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Основные направления тюркской лингвистической науки М2.ДВ.2

Направление подготовки: 050100.68 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Современные теории и технологии обучения татарскому языку

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Нуриева Ф.Ш.

Рецензент(ы):

Кузьмина Х.Х.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Харисов Ф. Ф.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No 90237314

Казань

2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) профессор, д.н. (профессор) Нуриева Ф.Ш. кафедра татарского языка и методики преподавания отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации им.Г.Тукая , Fenuze.Nurieva@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Данный курс должен познакомить с историей изучения тюркской филологии, прежде всего, в России. В рамках курса рассматриваются первые сведения о тюркских языках и народах, зафиксированные в период древности и средних веков, история тюркологических исследований, проводившихся миссионерами, процесс формирования российской и европейской университетской тюркологии и ее современное состояние в нашей стране и на Западе. В ходе семинарских занятий магистранты также должны ознакомиться с работами наиболее известных отечественных и зарубежных тюркологов.

Основная цель курса дать базовые сведения об истории развития тюркологии, о существовавших и существующих научных школах, которые они потом могли бы использовать в научной работе, при подготовке информационных материалов и переводе текстов, а также в ходе консультирования и преподавания.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " М2.ДВ.2 Профессиональный" основной образовательной программы 050100.68 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2 курсе, 3 семестр.

050100.68 Педагогическое образование

М2.ДВ1

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень;
ОК-2 (общекультурные компетенции)	способность к самостоятельному обучению новым методам исследования, изменению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности;

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

Студент должен знать:

? главные этапы развития тюркологии;

? наиболее важные направления тюркологии;

? существующая на сегодняшний день справочная литература по основным проблемам тюркологии;

? наиболее важные труды российских тюркологов;

? актуальные проблемы татарского языкознания;

? имеющиеся в России библиотечные коллекции, содержащие книги и периодику, изданную на тюркских языках, а также тюркологическую литературу.

2. должен уметь:

использовать полученные знания при поиске необходимых изданий по изучаемой тематике (ОК-8);

- найти необходимую информацию по другим темам в существующей справочной литературе (ОК-8);

- применять полученные знания в процессе деловой коммуникации (ПК-15; ПК-16);

3. должен владеть:

владеть:

- навыками перевода текстов на тюркских языках, посвященных западным и российским тюркологическим исследованиям, правильно идентифицируя основные термины, имена и реалии (ОК-2, ОК-8, ПК-1, ПК-3, ПК-5, ПК-11);

4. должен демонстрировать способность и готовность:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

? основные концепции отечественной тюркологии (ПК-4);

? содержание и структуру наиболее важных трудов тюркологов XIX-XXI вв. (ПК-2);

? хронологические рамки основных этапов развития мировой тюркологии (ПК-4);

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 3 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Истоки тюркского научного языкознания. Традиции изучения отечественной тюркологии. Грамматические и лексикографические работы по тюркским языкам в древности и в Средние века. Махмуд Кашгари и его "Диван тюркских языков". Среднетюркские грамматические и лексикографические сочинения. Средневековые тюркские словари европейских авторов. Грамматические труды их теоретические основы. Становление сравнительно-исторического подхода к исследованию тюркских и алтайских языков: XIX в.	3		2	6	0	письменная работа реферат
2.	Тема 2. Радловский период тюркологии. Казанская тюркологическая школа. Развитие тюркологии в 1917-1950 годы. Новые направления и школы.	3		2	8	0	реферат научный доклад
	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	
	Итого			4	14	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Истоки тюркского научного языкознания. Традиции изучения отечественной тюркологии. Грамматические и лексикографические работы по тюркским языкам в древности и в Средние века. Махмуд Кашгари и его "Диван тюркских языков". Среднетюркские грамматические и лексикографические сочинения. Средневековые тюркские словари европейских авторов. Грамматические труды их теоретические основы. Становление сравнительно-исторического подхода к исследованию тюркских и алтайских языков: XIX в.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Традиции изучения отечественной тюркологии.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Обзор грамматических трудов: О.Н.Бетлингк, Н.И.Ильминский, "Алтайская грамматика".
Лексикографические труды.

Тема 2. Радловский период тюркологии. Казанская тюркологическая школа. Развитие тюркологии в 1917-1950 годы. Новые направления и школы.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

История тюркологии XX века. Радловский период тюркологии. Казанская тюркологическая школа. Развитие тюркологии в 1917-1950 годы. Новые направления и школы

практическое занятие (8 часа(ов)):

Радловский период тюркологии. Казанская тюркологическая школа. Развитие тюркологии в 1917-1950 годы. Структурное направление в тюркологии. Функциональное языкознание. Когнитивная лингвистика. Ф

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Истоки тюркского научного языкознания. Традиции изучения отечественной тюркологии. Грамматические и лексикографические работы по тюркским языкам в древности и в Средние века. Махмуд Кашгари и его "Диван тюркских языков". Среднетюркские грамматические и лексикографические сочинения. Средневековые тюркские словари европейских авторов. Грамматические труды их теоретические основы. Становление сравнительно-исторического подхода к исследованию тюркских и алтайских языков: XIX в.	3		подготовка к письменной работе	20	письменная работа
				подготовка к реферату	20	реферат

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Радловский период тюркологии. Казанская тюркологическая школа. Развитие тюркологии в 1917-1950 годы. Новые направления и школы.	3		подготовка к научному докладу	20	научный доклад
				подготовка к реферату	30	реферат
	Итого				90	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Разбор основных проблем тюркологических исследований; тестирование; мастер класс с академиком Института Языкознания РАН г.Москва А.В.Дыбо Нуриева Ф.Ш. Введение в тюркскую филологию (на татарском языке). Система интерактивного тестирования знаний. <http://192.168.5.110:8000>

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Истоки тюркского научного языкознания. Традиции изучения отечественной тюркологии. Грамматические и лексикографические работы по тюркским языкам в древности и в Средние века. Махмуд Кашгари и его "Диван тюркских языков". Среднетюркские грамматические и лексикографические сочинения. Средневековые тюркские словари европейских авторов. Грамматические труды их теоретические основы. Становление сравнительно-исторического подхода к исследованию тюркских и алтайских языков: XIX в.

письменная работа , примерные вопросы:

Грамматические труды и их теоретические основы. Становление сравнительно-исторического подхода к исследованию тюркских и алтайских языков: XIX в.

реферат , примерные темы:

Махмуд Кашгарский и его "Диван тюркских языков" . Арабо-кыпчакские и персидско-чагатайские словари. Руководства по языку турки. Становление сравнительно-исторического подхода к исследованию тюркских и алтайских языков: XIX в.

Тема 2. Радловский период тюркологии. Казанская тюркологическая школа. Развитие тюркологии в 1917-1950 годы. Новые направления и школы.

научный доклад , примерные вопросы:

NNның (фәнни мәктәп, юнәлеш, метод) лингвистика тарихында урыны.Әлеге фәнни юнәлеш, мәктәп тарафдарлары хезмәтләренәң тулы библиографиясен тәзү. Интернет ресурсында N, NN (лингвист, фәнни мәктәп) хакындагы мөгълүматларга аннотация бирү.

реферат , примерные темы:

NNN (лингвистик өйрәтмәләр тарихы) хакында материалны сайлап, реферат язү. N (телче-галимнең) тел белеме өлкәсендә эшчәнлеге. Тормышына нәм хезмәтләренә багышланган тулы библиографиясен тәзү.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Тематика для индивидуальной работы (Мөстәкыйль эш өчен доклад темалары)

1. N (телче-галимнең) тел белеме өлкәсендә эшчәнлеге. Тормышына һәм хезмәтләренә багышланган тулы библиографиясен тәзү.
2. NNның (фәнни мәктәп, юнәлеш, метод) лингвистика тарихында урыны.Элеге фәнни юнәлеш, мәктәп тарафдарлары хезмәтләренәң тулы библиографиясен тәзү.
3. Интернет ресурсында N, NN (лингвист, фәнни мәктәп) хакындагы мөгълүматларга аннотация бирү.
4. NNN (лингвистик өйрәтмәләр тарихы) хакында материалны сайлап, реферат язү.
N, NN, NNN исемлеген укытучы тәкъдим итә.

7.1. Основная литература:

- Введение в языкознание: Курс лекций / В.П. Даниленко. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 288 с.<http://znanium.com/bookread.php?book=319807>
- Камчатнов, А. М. Введение в языкознание [Электронный ресурс] : учеб.пособие / А. М. Камчатнов, Н. А. Николина. - 10-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 232 с.<http://znanium.com/bookread.php?book=405795>

7.2. Дополнительная литература:

- Историческая грамматика русского языка : учебник для высших учебных заведений Российской Федерации / В. В. Колесов ; С.-Петерб. гос. ун-т, Фак. филологии и искусств .? Санкт-Петербург : Факультет филологии и искусств СПбГУ, 2009 .? 511, [1] с.
- Основы филологии: Учебное пособие / А.А. Чувакин; Под ред. А.И. Куляпина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 240.<http://znanium.com/bookread.php?book=331811>
- Казанская лингвистическая школа: Книга первая. - Татар.кн. изд-во, 2008.- 424с.

7.3. Интернет-ресурсы:

- Monumenta Altaica. www.altaica.ru - □Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков: Фонетика. М., 1984. (<http://www.altaica.ru>)
- Институт стран Азии и Африки Московского государственного университета - <http://www.iaas.msu.ru>
- НуриеваФ.Ш. Введение в тюркологию - <http://192.168.5.110:8000>
- Тюркские языки - ru.wikipedia.org/wiki/
- Этимологический словарь тюркских языков - <http://www.altaica.ru>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Основные направления тюркской лингвистической науки" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Monumenta Altaica. www.altaica.ru

<http://uz-translations.su>

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 050100.68 "Педагогическое образование" и магистерской программе Современные теории и технологии обучения татарскому языку .

Автор(ы):

Нуриева Ф.Ш. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Кузьмина Х.Х. _____

"__" _____ 201__ г.